

[瑞典] 塞里玛·拉格洛夫 · 原著
学习型中国·读书工程教研中心 · 编译



100位爱读本

荣获诺贝尔文学奖的儿童小说

尼尔斯骑鹅历险记

小学生爱读本

经典名著



100_位

优秀小学校长、教师
联合推荐

哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

尼尔斯骑鹅历险记 / 学习型中国·读书工程教研中心编
译. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2009.7
(小学生爱读本·经典名著)
ISBN 978-7-80753-762-5

I. 尼… II. 学… III. 童话—瑞典—近代—缩写本
IV. I532.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 079669 号



责任编辑: 颜楠 赵宏佳

全案策划: 含章行文

装帧设计: 含章行文

尼尔斯骑鹅历险记

学习型中国·读书工程教研中心 编译

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号

邮政编码: 150090 营销电话: 0451-87900345

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

网 址: www.hrbcbbs.com

全国新华书店经销

廊坊市兰新雅彩印有限公司印刷

开本 889 × 1194 毫米 1/16 印张 12.5 字数 145 千字

2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

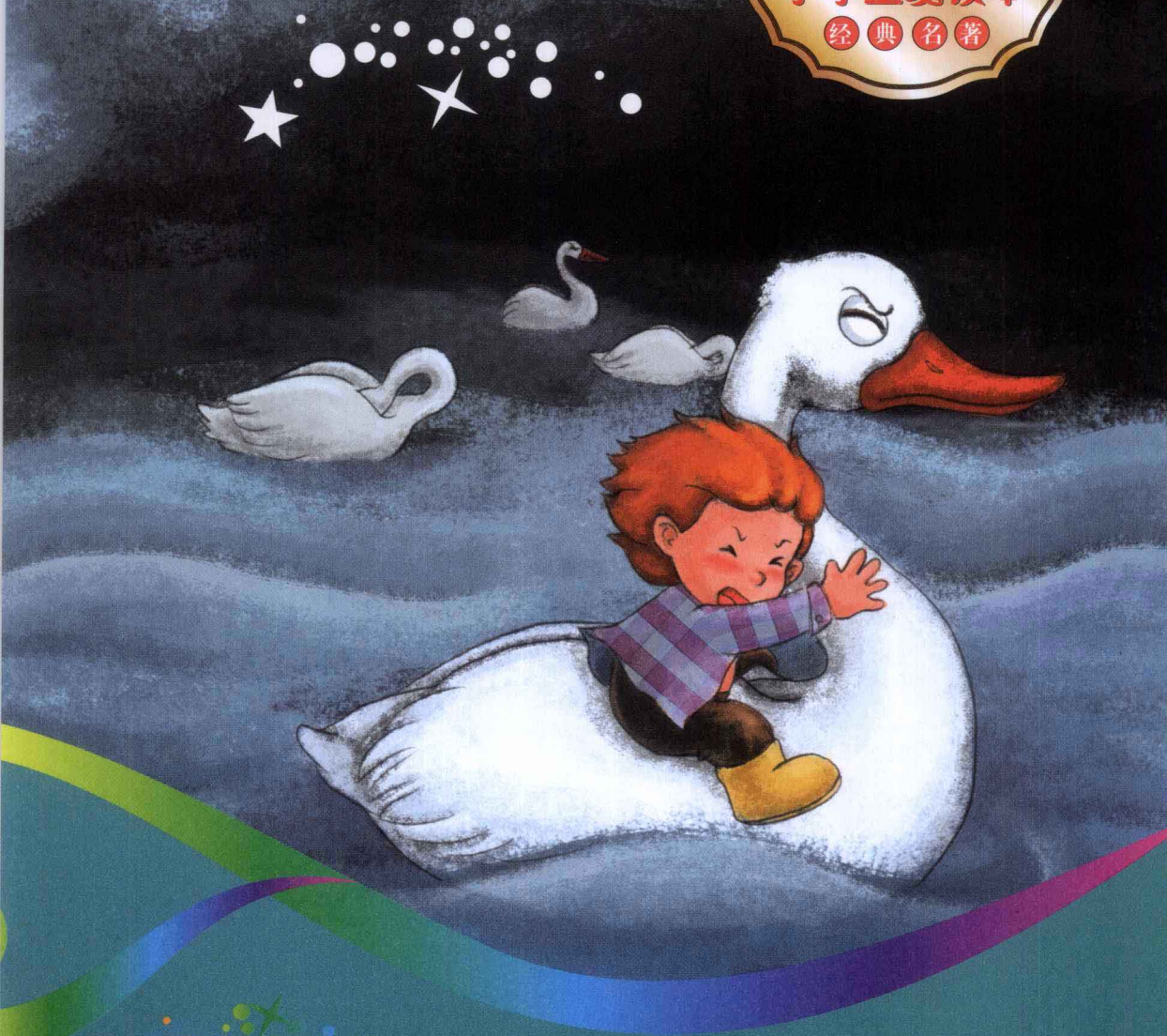
ISBN 978-7-80753-762-5

定价: 19.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-87900272

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨





[瑞典] 塞里玛·拉格洛夫 原著
学习型中国·读书工程教研中心 编译
哈尔滨出版社

学习型中国·读书工程教研中心 编辑
AIDUBEN
尼尔斯骑鹅历险记

主编的话

亲爱的同学们：

阅读，可以开阔视野，获取新知；阅读，可以跨越时空，纵横古今中外；阅读，还可以和圣贤对话，与经典同行。

杜甫说：“读书破万卷，下笔如有神。”的确，取得作文高分的同学都有相同的诀窍——喜欢课外阅读。因为可以从阅读中学到一些好词佳句，掌握写作技巧，积累更多的写作素材。

为此，我们精心策划了这套“小学生爱读本”丛书，让小学生们评选出自己最喜欢看的“小学生爱读本百部经典”。根据评选结果，我们邀请全国100位优秀小学校长和老师联合编审，本着“强大阵容打造经典精品”的宗旨，精心编纂了这套有利于小学生身心健康成长的大型丛书——中国小学生爱读本百部经典。

这套“小学生爱读本”囊括了中国小学生学习、成长、生活的各个方面，堪称国内较权威、完整的小学生家庭阅读书架。

约翰生说：“一个家庭没有书籍，等于一间屋子没有窗子。”亲爱的同学们，我们殷切地希望你们能多读书、勤读书、读好书，在读书中品味，在品味中思考，在思考中成长。我们也由衷地相信通过阅读这套“小学生爱读本”，你们必定能够吸收到书籍中珍贵的阳光雨露，为日后成长为对人类有贡献的栋梁之才打下坚实的基础。

学习型中国·读书工程教研中心

如何阅读本书

专辑名

本套图书包含若干专辑，你现在阅读的这本书属于“经典名著”专辑。

醒目的标题

翻开书，每个故事的标题就会出现在页面上，给小朋友一种轻松愉悦的感觉。



尼尔斯和野鹅们已经飞了整整五天。他是用不着操心晚上睡觉的，因为他在晚上总是有温暖的羽毛床睡——马丁的身体和翅膀。只有一桩事情很糟：没有吃的东西。不论野鹅们怎样款待尼尔斯，尼尔斯还是咽不下水草和水虫子。

如果运气好，尼尔斯能够在树林中的干叶子下面找到隔年的胡桃。虽然他自己没法敲碎它们，但他可以把胡桃拿到马丁那儿。只要把胡桃放到马丁的硬嘴里，他就会来咬硬壳。可是，这里得胡桃少得可怜。为了找到一个胡桃，尼尔斯往往要在树林里找上整整一个钟头，他得钻过坚硬的草丛，每一步都可能遇到危险。

精彩的故事内容

生动活泼的语言描写，引人入胜的故事情节，带小朋友进入一个五彩斑斓的世界。



准确精当的插图

每一页都精心放置了精美的插图，每幅图都活泼生动，让整个版面显得更细致、更漂亮。



• 本书特色 •

1 权威的大家译本

本书采用权威的原著版本、具重量级的大家翻译。

2 精美的名家插图

所有插图均出自名家之手，精雕细琢。

3 唯美的版式设计

每一页都配以精美的插图，减少文字阅读的疲劳感。

4 值得收藏的范本

这是一本值得你读上几遍、永久珍藏的好书。

名家荐言寄语

“中国小学生爱读本百部经典”活动好在让小学生推荐，让小学生阅读，让小学生成为书的主人。

——著名教育专家、知心姐姐 卢勤

让孩子们从第一本开始，读到一百，那人生就可以读到一千、一万。

——北京大学教授、文学评论家 张颐武

希望“中国小学生爱读本百部经典”可以让父母、老师、同学共享读书的美好时光，分享读书的浓浓乐趣。

——台湾教育学专家、美国UCLA博士 王宝玲

“中国小学生爱读本百部经典”包含了让中国小学生“相伴一生，终身受益”的经典图书。

——香港东方教育研究院院长 陈仲铭







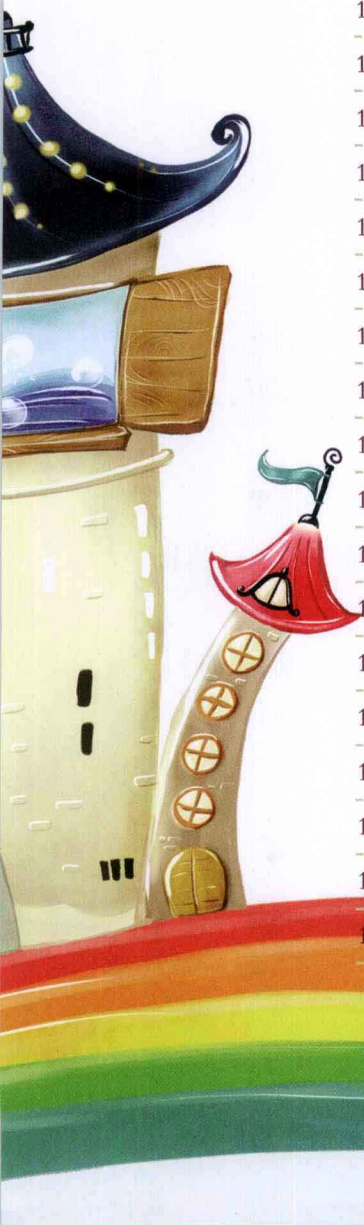
目录

1	偶遇小妖精·····	8
2	寻找小妖精·····	12
3	与白鹅同飞·····	16
4	空中之旅·····	18
5	被野鹅收留·····	22
6	智斗狐狸斯密莱·····	26
7	在下雨天里·····	30
8	蚂蚁大战·····	34
9	保姆马丁·····	37
10	问路·····	41
11	四只小松鼠·····	44
12	搭救小松鼠·····	46
13	狐狸斯密莱与喜鹊·····	51
14	落魄的貂·····	55
15	倒霉的水獭·····	58
16	强盗的头子——老乌鸦富姆莱·····	60
17	坛子里的银元·····	64
18	大狗的项圈·····	70
19	与马丁重逢·····	72
20	蝴蝶岛的故事·····	74
21	绵羊的款待·····	76
22	地狱洞·····	78
23	海滩上的城市·····	80



目录

84·····	真实的城市	24
88·····	海中遇险	25
93·····	鹤鸟先生求助	26
96·····	神秘的笛声	27
102·····	猫头鹰姑姑	28
104·····	库拉山表演大会	29
108·····	人间漫游	30
112·····	解救马丁	31
121·····	巧结姻缘	32
126·····	尼尔斯的承诺	33
128·····	山岗观景	34
130·····	森林火灾	35
134·····	奇妙的梦	36
138·····	重回野鹅群	37
140·····	大鹰高尔哥	38
146·····	高尔哥的故事	39
154·····	到南方去！到南方去！	40
160·····	野鹅的馈赠	41
166·····	大海中的白银	42
173·····	五朔节之夜	43
180·····	飞往威明海格	44
185·····	秘密揭开	45
189·····	回到家中	46





偶遇小妖精

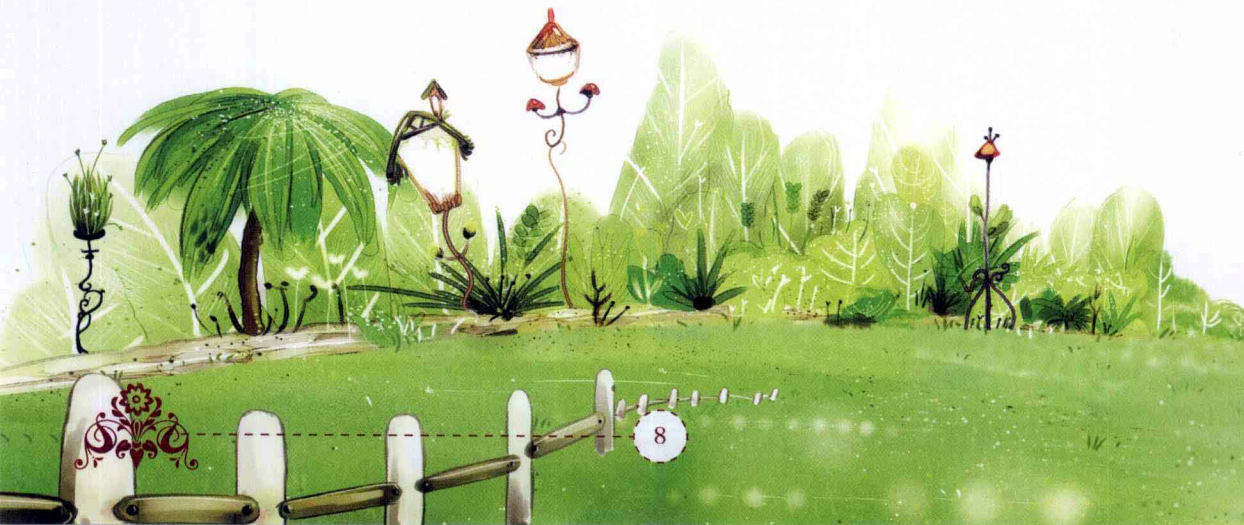
在瑞典的威明海格小村庄里，有一个叫尼尔斯的孩子。他在十二岁的时候，除了上学念书，就是放牧鹅群。可是，他的学习成绩并不好，老师经常责备他，说他学习不用功。

尼尔斯就这样过着日子，直到有一次在他身上发生了一件怪事。

一个星期天，爸爸和妈妈都到邻村的集市上去了，把尼尔斯一个人留

在家里。

其实，尼尔斯也想跟他们一起出去。他甚至已经穿上了那套过节时才



穿的服装：方格子布的衬衫和簇新的皮裤子，衬衫上面还有一排几乎像腰带扣子那么大的大纽扣。可是，爸爸在出发前看了他的记分册，当他发现儿子的成绩还是不好时，很是不高兴，于是便让尼尔斯在家里温习功课。尼尔斯只好在桌子旁边坐下来，他胡乱地翻着教科书，不知不觉眼睛就闭上了。



尼尔斯没睡多久，就被一阵吵闹声惊醒了。挂在桌子上面的一面镜子映出了整个房间。他抬起头，伸长了脖子，认真地察看着镜子里的一切。房间里没有人！

突然，尼尔斯发现妈妈的衣箱盖子被人打开了。他不禁害怕起来，身子缩成了一团，不敢呼吸。突然，镜中闪过一个黑影，接着那黑影又闪了一次。

尼尔斯的眼睛死死地盯着镜子。真奇怪！他清楚地看到箱沿上趴着一个小人儿。这个小人儿的头上戴着一顶尖尖的软帽，身上披着直拖到脚妈妈曾经向尼尔斯提起过这些小妖精，他们是住在树林里的，不但会讲人类的语言，而且还能讲兽类和鸟类的语言。只要小妖精们愿意，他们能使冬天的雪地上开出鲜花来，也能使夏天的小河一下子结冰。

这个小妖精在妈妈的衣箱里找什么呢？

“想要我们的东西？好吧，等一下！我立刻让你好看。”说着，尼尔





斯便从钉子上面取下了那个捉蝴蝶用的捕虫网。捕虫网在尼尔斯的手中轻轻一挥，小妖精立刻就落到网里去了。

“尼尔斯，”小妖精哀求说，“放了我吧！我一定给你一块比你衣服上面的纽扣还要大的金币。”

尼尔斯想了一会儿，说：“好吧！”

可是，顷刻间，尼尔斯又后悔了。于是，他又把捕虫网抖了一下。

突然，尼尔斯觉得头上受到了一阵极猛烈的打击，捕虫网从他的手中飞了出去，他自己也像陀螺一样滚到墙角里去了。

尼尔斯呻吟着站了起来。小妖精不见了，箱子也盖好了。那个捕虫网还是挂在衣橱和窗子之间的墙壁上。

“我这是在做梦吗？”尼尔斯一瘸一拐地慢慢向自己的安乐椅走去。

可是，他只走了两步就停住了。因为，那个小房间的墙壁突然向四面退了开去，天花板也升得很高很高，尼尔斯的那把安乐椅，竟变得像一座不可攀登的高山一样。

为了爬到那把椅子上面，尼尔斯不得不像爬一棵橡树那样，从雕花的椅腿上爬上去。突然他看见镜子里有一个很小的**人儿在看他。那小人儿跟他刚才用捕虫网捉住的小妖精一样大，只是服装不一样：那个小人儿穿



着一条簇新的皮裤子和一件方格子布的衬衫，在衬衫上面还有一排很大的纽扣。

“喂，你在这儿干什么？”尼尔斯用拳头吓唬那个小人儿。

那个小人儿也举起拳头吓唬尼尔斯。

接着，尼尔斯威风凛凛地叉起腰来，向对方伸了一下舌头；小人儿也威风凛凛地叉着腰，向尼尔斯伸了一下舌头。

尼尔斯明白了：小妖精已经对他施了魔法，那个镜子里的小人儿，就是他自己。他一屁股坐在书上面，伤心地哭了起来。

尼尔斯哭了一会儿，决定出去找那个小妖精。他要去好好地恳求小妖精，让小妖精把他变成原来的样子。

尼尔斯向院子里跑去。

他刚爬到门槛上面，一群麻雀就飞到了篱笆上，他们高喊着：“快来看尼尔斯啊！快来看尼尔斯啊！”

母鸡们拍着翅膀，争先恐后地咯咯大叫着：“活该！”

鹅儿们团团围住了尼尔斯，伸长了脖子在他的耳边叫着：“好极了！”

接着，他们就用硬嘴啄他，打他，咬他。



2

——❧ 寻找小妖精 ❧——

尼尔斯拼命地想要摆脱母鸡们的纠缠，可是母鸡们还是追逐着他，要不是他家里养的那只猫在这时走了出来的话，他是冲不出这些母鸡们的包围圈的。那些母鸡一见到猫走过来了，顿时四散逃跑了。

尼尔斯心想也许这只猫知道小妖精的藏身之处，于是他马上跑到猫儿跟前，向他打听小精灵的下落：“亲爱的猫咪，看你每天都在院子里四处转悠，你肯定对院子的每个角落和隐蔽的洞孔都很熟悉，你能不能告诉我在哪儿可以找到小妖精呢？”

猫儿开始并没有理会尼尔斯，而是坐了下来。他的尾巴优雅地在腿前盘成一个圆圈。接下来他目光炯炯地盯住尼尔斯，尼尔斯不禁有些害怕起来。这是一只身材很高的黑猫，在他的脖子底下隐藏着一块白斑，不仔细看是不会发现的。他的毛十分柔顺，在太阳光下显得格外油光水滑。此刻，他把爪子蜷缩在脚掌里，两只灰色的眼睛在阳光的照耀下眯成一条细缝。

“我当然知道小妖精在什么地方藏身，”他慢条斯理地说道，“但是



这不代表我会告诉你，事实上我一点儿都不愿意告诉你。”

“亲爱的猫咪，你一定要告诉我呀，”尼尔斯哀求道，“你看看我现在的样子，都是他用妖法害的。”

大黑猫把眼睛稍微抬了抬，眼里露出饱含恶意的光芒。他一点儿都不同情尼尔斯的遭遇，反而幸灾乐祸地喵呀、喵呀地叫了老半天，“我凭什么要帮你的忙，难道就因为你常常揪我的尾巴？”他最后气哼哼地说道。

尼尔斯这下子被惹火了，竟然把自己已经变得弱小和没有力气忘得一干二净了。“哼，我偏要揪你的尾巴，看你说不说。”他举着手向猫儿猛扑过去。

这时，猫儿完全变成了另一副模样，他全身的毛一根根竖立起来，腰弯成弓状，做出进攻的姿势。尼尔斯简直不敢相信这就是刚才的那只黑猫。

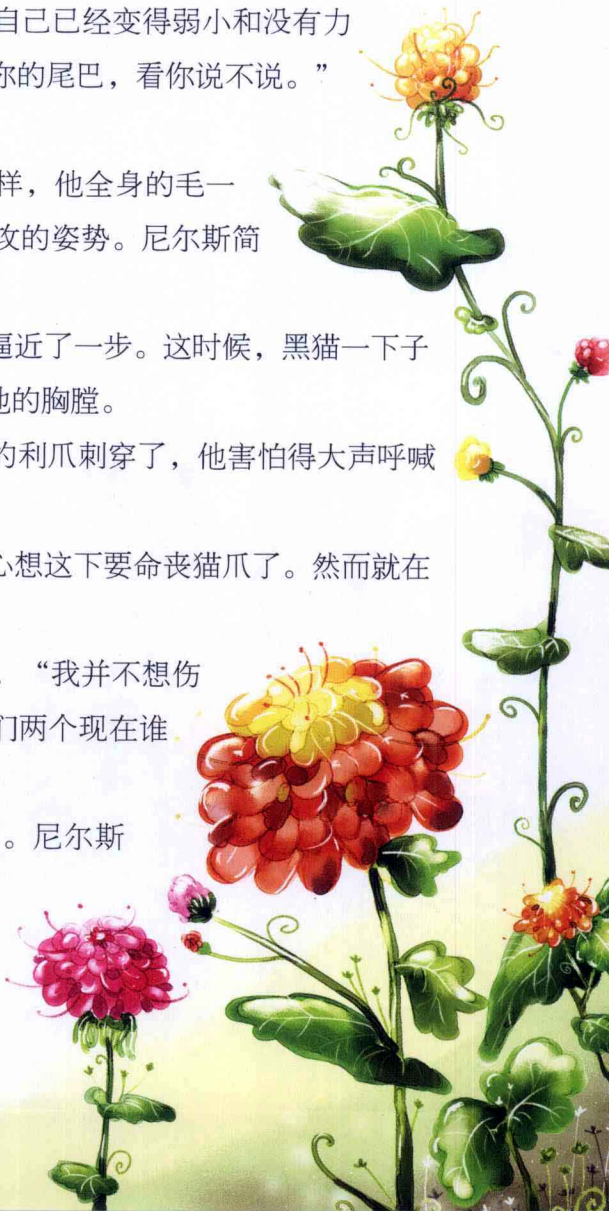
尼尔斯不肯向一只猫低头，他又逼近了一步。这时候，黑猫一下子扑到了他的身上，前爪狠狠地踏住了他的胸膛。

尼尔斯觉到他的胸膛就要被猫儿的利爪刺穿了，他害怕得大声呼喊救命。

可是周围根本就没有人，尼尔斯心想这下要命丧猫爪了。然而就在这时，黑猫把爪子收了回去。

“放过你吧，”猫儿大度地说道，“我并不想伤害你，我不过是想让你见识一下，咱们两个现在谁更厉害。”

黑猫说完又自顾自地晒太阳去了。尼尔斯羞愧极了，一溜烟跑到牛棚里去寻找小妖精的下落。



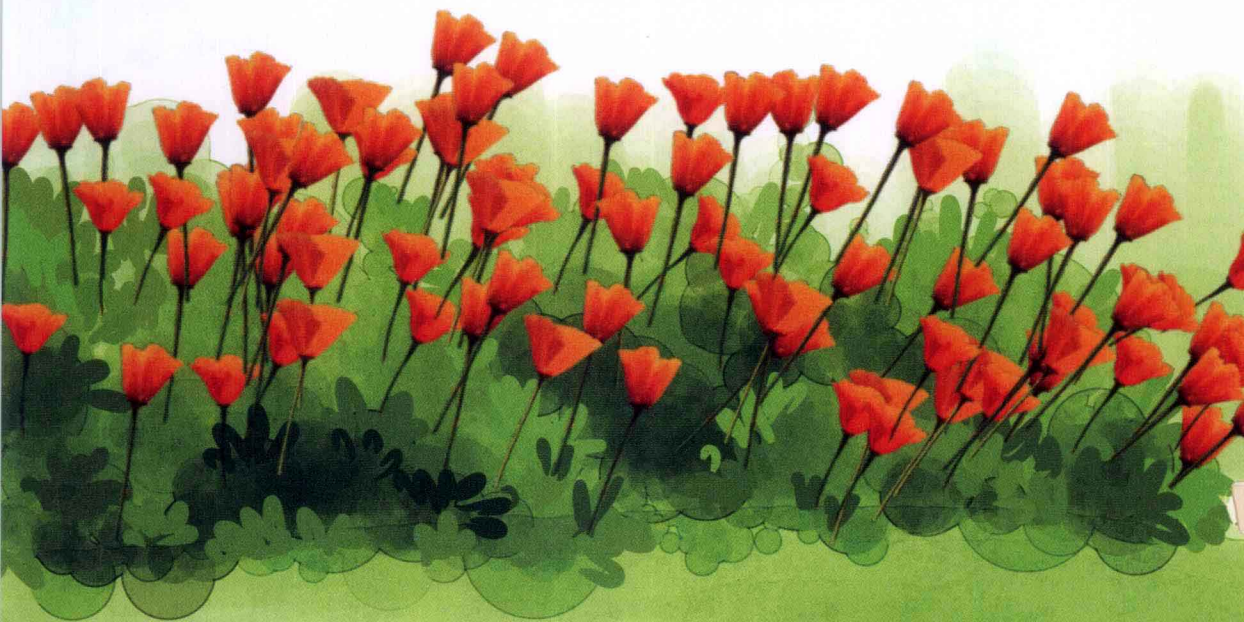


牛棚里一共才有三头奶牛。可是当尼尔斯闯进去以后，里面顿时乱了套，让人听起来牛棚里至少有三十头奶牛。

尼尔斯张口问奶牛们小妖精藏在哪儿，可是牛棚里太吵了，连尼尔斯自己都听不清自己到底在说什么，更别提那些骚动的奶牛了。

尼尔斯在变小之前经常捉弄这些奶牛，有时他会把邻居家的狗塞进牛棚，有时他还用他的那双木头靴子敲打这些奶牛，最让奶牛们气愤的是尼尔斯竟然把黄蜂放到他们的耳朵里，弄得他们现在还觉得耳朵里嗡嗡作响。现在这些奶牛终于等到反击的机会了。

奶牛中有头年纪最大、最聪明的，叫五月玫瑰。她平息了奶牛们的骚乱，气哄哄地瞪着尼尔斯。“你快点儿给我过来，”她训斥道，“看看你以前都对我们干了些什么，你不仅捉弄我们，还经常气你的妈妈，有多少次你把你妈妈挤奶时坐的小板凳从她的身下抽走，还有几次你竟然伸出脚绊她，害得她摔跤，打翻了牛奶桶，弄得牛奶流得到处都是。每次你都把



她气得站在这儿流泪，连我们看了都很难过。现在该是我们惩罚你的时候了。”

尼尔斯告诉奶牛们，他现在已经为他以前做的事情感到后悔了，并保证以后再也不欺负她们了。他央求奶牛们告诉他小妖精在哪里，而且发誓等他找到小妖精，解除魔法之后，他一定会对她们好的。可是奶牛们根本就不相信他，她们吵得越来越凶，越来越激动，几乎就要挣脱缰绳向他冲过来，尼尔斯见此情景，也不敢打听小妖精的住所了，赶紧从牛棚里逃了出来。

从牛棚里出来后，尼尔斯感到特别沮丧，他知道在这个农庄上肯定再不会有人愿意帮助他去寻找小妖精了，而且，即使他找到了小妖精，由于他干了那么多的坏事，小妖精也不会答应他的。

尼尔斯伤心地爬到农庄周围的那堵厚厚的围墙上，双手托腮坐了下来。他想自己是多么不幸呀，恐怕这世界上再没有比他更不幸的了，竟然从一个人变成了一个小妖精。尼尔斯明白，如果他变不回去的话，结局会是怎样的：他再也不能和其他的孩子一起做游戏了，当然他也不能拥有父母现在经营的小农庄，更别说和哪个姑娘结婚了。想到这些，尼尔斯的心情变得非常沉重，心里也难过得要命。他无力地在围墙上躺了下来，无助地看着天空，天空是那么蔚蓝，还有各式各样的候鸟成群结队地飞过。

